



**PUC-SP**



**Fundação São Paulo  
mantenedora da**

**Pontifícia Universidade Católica de São Paulo**



**unimc**  
l'umanesimo che innova

**ACCORDO DI COOPERAZIONE ACCADEMICA  
INTERNAZIONALE TRA LA PONTIFICIA UNIVERSIDADE  
CATÓLICA DE SÃO PAULO (BRASILE)  
E L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MACERATA (ITALIA)**

Con il presente documento, da una parte la **PONTIFÍCIA UNIVERSIDADE CATÓLICA DE SÃO PAULO**, da ora in avanti denominata **PUC-SP**, persona giuridica senza fini di lucro, con Statuto registrato al n° 551455 presso il Registro Ufficiale delle Persone Giuridiche del 4° Registro pubblico notarile di Titoli e Documenti presso il Tribunale distrettuale della Capitale dello Stato di São Paulo, con sede nella Capitale, in Rua Monte Alegre, 984 - Perdizes, in questo atto rappresentata, ai sensi dell'articolo 49, I e X del su menzionato Statuto, dal suo **Rettore, Maria Amalia Pie Abib Andery**, brasiliana, sposata, professore universitario, detentore del Documento di Identità RG n° 5428778 – SSP/SP e del Codice Fiscale Personale CPF n° 006.575.078-06, per la carica domiciliata all'indirizzo su menzionato, debitamente autorizzata dal suo ente finanziatore **FUNDAÇÃO SÃO PAULO - FUNDASP**, persona giuridica senza fini di lucro, con Statuto registrato al n° 52.6748, presso il 4° Registro pubblico notarile di Titoli e Documenti presso il Tribunale distrettuale della Capitale dello Stato di São Paulo, con sede nella Capitale, in Rua Monte Alegre, 984 - Perdizes, debitamente provvista di Codice Fiscale CNPJ n°. 60.990.751/0001-24, rappresentata, secondo il suo Statuto, congiuntamente sia dai suoi **Segretari Generali che dai suoi Procuratori**, nelle persone di **João Julio Farias Junior**, brasiliano, non sposato, Amministratore della Fondazione, titolare del Documento di Identità RG n° 13.877.853-SSP/SP e del CPF n°. 014.712.388-73, e di **José Rodolpho Perazzolo**, brasiliano, non sposato, avvocato, titolare del Documento di Identità RG n°. 9.464.328-SSP/SP e del CPF n°. 073.370.258-90 e dal suo **Procuratore** nella persona di **Ana Paula de Albuquerque Grillo**, brasiliana, sposata, avvocato, titolare del Documento di Identità RG n°. 28.156.144-8-SSP/SP e del CPF n° 257.956.268-05, tutti domiciliati per le cariche all'indirizzo su menzionato, e, dall'altra parte, **L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MACERATA**, da ora in avanti denominata **UNIMC**, con sede in via Crescimbeni nn. 30/32, Macerata, Italia, in questo atto rappresentata dal suo **Rettore, Francesco Adornato**, italiano, professore universitario, domiciliato per la carica all'indirizzo su menzionato, hanno stabilito, di comune accordo, di firmare il presente Accordo di Cooperazione Accademica internazionale, con l'intenzione e l'obiettivo di istituire una cooperazione tra le due istituzioni nell'ambito dell'insegnamento e della ricerca e delle altre attività accademiche, ivi comprese le attività relative a tutti i settori di interesse accademico delle due istituzioni, secondo i seguenti termini e condizioni:

**ARTICOLO PRIMO – OGGETTO**

**PUC-SP** e **UNIMC** accettano di promuovere la cooperazione nelle aree di interesse comune, attraverso le seguenti attività:

1. Progetti di ricerca congiunti;
2. Organizzazione di eventi e seminari;





**PUC-SP**



Fundação São Paulo  
mantenedora da

Pontifícia Universidade Católica de São Paulo



**unimc**  
l'umanesimo che innova

3. Scambio di informazioni e pubblicazioni accademiche;
4. Mobilità di professori e ricercatori;
5. Mobilità di studenti;
6. Altre attività di interesse comune.

#### **ARTICOLO SECONDO – MODALITÀ DI COOPERAZIONE**

Ogni programma di cooperazione da sviluppare nell'ambito di applicazione del presente Accordo generale sarà oggetto di un accordo specifico che delimiterà l'area disciplinare coinvolta e gli obiettivi del programma, in aggiunta alle condizioni e modalità della sua operatività.

#### **ARTICOLO TERZO – ASSENZA DI ONERI FINANZIARI**

Questo accordo è una dichiarazione di intenti e non implica obblighi finanziari da parte di nessuna delle istituzioni firmatarie.

#### **ARTICOLO QUARTO – RISERVATEZZA DELLE INFORMAZIONI**

**4.1.** Le informazioni che le parti condividono tra loro per lo sviluppo del presente Accordo o degli Accordi specifici che ne derivano saranno riservate, a meno che non sia diversamente concordato espressamente.

**4.2.** Le parti si impegnano a mantenere la massima riservatezza riguardo alle informazioni, ai dati e ai documenti a cui hanno accesso ai sensi del presente Accordo o degli Accordi specifici ad esso collegati e non possono utilizzarli per usi diversi da quelli in esso previsti, e dichiarano espressamente che si impegnano al rispetto delle norme che impongono la protezione dei dati personali applicabili ad ogni caso. Ai sensi del presente Accordo, l'accesso ai dati personali o il suo trattamento o trasferimento a terzi non autorizzati dalla legge non sarà consentito.

**4.3.** Per quanto riguarda il trattamento legittimo dei dati necessari per lo sviluppo delle azioni che si svolgono nell'ambito di applicazione del presente accordo e degli accordi specifici che ne derivano, qualora sia necessario, le parti si impegnano a rispettare gli standard di protezione dei dati personali applicabili a ciascun caso, ad adottare le misure di sicurezza previste, così come a mantenere la massima riservatezza.

#### **ARTICOLO QUINTO – PROPRIETÀ INTELLETTUALE**

I diritti di proprietà intellettuale derivanti dalle attività svolte ai sensi del presente Accordo appartengono, se sono il risultato di una singola attività, alle Università come autore e / o all'autore, se sono il risultato di iniziative congiunte, ad entrambe le parti e / o ai loro autori comuni. Le pubblicazioni menzioneranno le loro provenienza. Per le attività che possono





PUC-SP



Fundação São Paulo  
mantenedora da

Pontifícia Universidade Católica de São Paulo



**unimc**  
l'umanesimo che innova

produrre risultati con effetti economici, le Parti, di comune accordo e in ciascuno degli Accordi Specifici, stabiliranno i diritti di proprietà e la loro protezione conformemente alle proprie norme.

## ARTICOLO SESTO – DURATA DELL'ACCORDO

Il presente Accordo è valido per 05 (cinque) anni, a decorrere dalla data dell'ultima firma. Qualsiasi estensione della durata del presente Accordo e/o qualsiasi modifica dei suoi articoli sarà possibile solo attraverso l'adozione di un Addendum, debitamente firmato dai rappresentanti legali di entrambe le parti coinvolte.

**Comma unico** - La parte che non è interessata a estendere la durata del presente Accordo deve informare l'altra parte, mediante notifica scritta, con almeno 06 (sei) mesi di preavviso, fatte salve le attività in corso.

## ARTICOLO SETTIMO – POLITICHE E PRATICHE DI CONFORMITÀ

Al fine di dare esecuzione al presente accordo, le parti non potranno offrire, dare o impegnarsi a dare a chiunque, o accettare o impegnarsi ad accettare da chiunque, sia per conto proprio o tramite terzi, alcun pagamento, donazione, compenso, vantaggio finanziario o beneficio di qualsiasi tipo che costituisca una pratica illegale o corrotta, direttamente o indirettamente correlata o meno al presente accordo.

**Comma primo** - UNIMC è obbligata a rispettare tutte le regole stabilite da FUNDASP, come previsto nei Termini di Impegno allegato I, esprimendo il suo impegno per tutte le voci, specialmente la voce 6, in modo che le informazioni e i documenti relativi siano limitati esclusivamente all'oggetto del presente contratto.

**Comma secondo** - Le Parti dichiarano di avere conoscenza dei loro rispettivi Codici Etici, pubblicati nei loro siti web: [http://www.pucsp.br/fundasp/downloads/codigo\\_etica.pdf](http://www.pucsp.br/fundasp/downloads/codigo_etica.pdf) e [https://www.unimc.it/it/ateneo/normativa/regolamenti-di-ateneo/ateneoreg/nuoviregolamentisitoweb\\_al.06.3.2014/Codice.etico.pdf](https://www.unimc.it/it/ateneo/normativa/regolamenti-di-ateneo/ateneoreg/nuoviregolamentisitoweb_al.06.3.2014/Codice.etico.pdf), in aggiunta UNIMC dichiara di conoscere e accettare il Programma d'Integrità, la Politica Anticorruzione e la Politica della Procedura d'Indagine sulla Conformità di FUNDASP, pubblicati sul suo sito web, rispettivamente a <https://www.pucsp.br/fundasp/publicacoes/arquivos/2019/programa-integridade-fundasp.pdf>; <https://www.pucsp.br/fundasp/publicacoes/arquivos/2019/politica-anticorruptcao-fundasp.pdf>; [https://www.pucsp.br/fundasp/downloads/POLITICA-INSTITUCIONAL\\_08112019\\_121248.pdf](https://www.pucsp.br/fundasp/downloads/POLITICA-INSTITUCIONAL_08112019_121248.pdf)

Le Parti si impegnano ad osservarli nei termini esatti.

**Comma terzo** - Le Parti dichiarano che, nello sviluppo delle loro attività, promuovono, mantengono, eseguono e sostengono l'applicazione di pratiche per promuovere la responsabilità sociale, in particolare:





PUC-SP



Fundação São Paulo  
mantenedora da

Pontifícia Universidade Católica de São Paulo



**unimc**  
l'umanesimo che innova

- a) Non utilizzare, per qualsiasi attività correlata all'esecuzione dei servizi, qualsiasi forma di lavoro proibita dalla legge, richiedendo che questo obbligo sia anche adempiuto dai propri subappaltatori;
- b) Non essere coinvolti né sostenere alcuna pratica di lavoro forzato, inteso sia come lavoro estratto da una persona sotto la minaccia di una sanzione fisica, sia come lavoro eseguito in pagamento di debiti precedenti;
- c) Promuovere il continuo miglioramento delle pratiche che favoriscono la responsabilità sociale.

#### ARTICOLO OTTAVO - PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

In caso di qualsiasi tipo di trattamento di dati personali da parte delle parti per lo sviluppo delle azioni realizzate nell'ambito del presente Accordo e degli Accordi specifici che ne derivano, le parti si impegnano a rispettare le norme di protezione dei dati personali applicabili in ciascun caso, così come ad adottare le misure di sicurezza previste, nonché a mantenere la massima riservatezza sugli stessi, senza la possibilità di utilizzarli per uno scopo diverso.

**Comma Primo:** Le parti si impegnano a mantenere in assoluta segretezza tutti i dati di natura personale e le informazioni che sono state loro affidate, fino all'esclusione definitiva, essendo responsabili di qualsiasi danno che possa essere causato, in modo provato, sia al partner, che ai suoi agenti, clienti e partner, così come di eventuali sanzioni applicate da qualsiasi autorità o altro ente governativo.

**Comma Secondo:** In caso di danni a terzi per colpa o dolo di una delle parti, anche se l'impegno solidale è tenuto in considerazione dagli organi giudicanti, quest'ultima è obbligata a rimborsare all'altra parte le spese che potrebbe dover sostenere a causa di tali danni.

**Comma Terzo:** Le parti non potranno copiare, trasferire, cedere a terzi, se non con la previa autorizzazione dell'altra parte, e non potranno realizzare nessun trattamento dei dati del partner che ecceda l'adempimento dell'oggetto del contratto, sotto pena di essere responsabili civilmente e penalmente dei loro atti e di quelli dei loro rappresentanti e agenti, essendo obbligati a cancellare i dati personali ottenuti come risultato del presente Accordo e dei suoi Accordi Specifici, non appena siano stati raggiunti gli scopi per cui sono stati concessi.

**Comma Quarto:** Se l'interessato, l'autorità per la protezione dei dati o terzi richiedono informazioni alle parti in merito al trattamento dei dati personali, tale richiesta sarà presa in considerazione dalla parte che detiene tali dati.

**Comma Quinto:** Le parti garantiscono che i loro dipendenti, rappresentanti e agenti agiscano in conformità con il presente Accordo in relazione alla protezione e al trattamento dei dati personali, assumendo impegni di riservatezza o essendo soggetti ad adeguati obblighi legali di riservatezza.





**PUC-SP**



Fundação São Paulo  
mantenedora da  
Pontifícia Universidade Católica de São Paulo



**unimc**  
l'umanesimo che innova

**Comma Sesto:** Le parti garantiscono che, nel trattamento dei dati personali, tenendo conto della finalità del trattamento, nonché dei rischi connessi, applicano le misure tecniche e organizzative adeguate per raggiungere la sicurezza necessaria.

Tutto questo concordato, le parti firmano questo accordo in 04 (quattro) esemplari, 02 (due) in portoghese e 02 (due) in italiano, in presenza dei testimoni di seguito indicati.

São Paulo, il 22.04 de 2022.

Macerata, il 22.03 de 2022.

  
\_\_\_\_\_  
**Maria Amalia Pie Abib Andery**  
Rettore di PUC-SP

  
\_\_\_\_\_  
**Francesco Adornato**  
Rettore di UNIMC



\_\_\_\_\_  
**João Julio Farias Junior**  
Segretario Generale della Fundação São Paulo

  
\_\_\_\_\_  
**José Rodolpho Perazzolo**  
Segretario Generale della Fundação São Paulo

  
\_\_\_\_\_  
**Ana Paula de Albuquerque Grillo**  
Procuratore della Fundação São Paulo

Testimoni:

  
\_\_\_\_\_  
Nome: Esther Araujo  
ID: 43972191847

  
\_\_\_\_\_  
Nome: \_\_\_\_\_  
ID: Area Internazionalizzazione  
Ufficio Politiche per l'Internazionalizzazione  
Via Fontana Vecchia, 3  
62100 Macerata, Italy

D7832021 NRCJ 2021/396





PUC-SP



Fundação São Paulo  
mantenedora da

Pontifícia Universidade Católica de São Paulo



**unimc**  
l'umanesimo che innova

### ALLEGATO - TERMINI DI IMPEGNO

- 1) Il **FIRMATARIO**, ai fini dell'adempimento degli obblighi assunti nell'accordo stipulato e in questi Termini di Impegno, sarà responsabile degli atti e delle omissioni dei suoi legali rappresentanti, agenti e dipendenti, compiuti con dolo o colpa, compresi gli abusi compiuti nell'esecuzione delle rispettive attività, rispondendone a **FUNDASP** e ai terzi danneggiati.
- 2) Il **FIRMATARIO** sarà tenuto a rispettare tutte le leggi e i regolamenti applicabili all'ambito di attuazione dell'accordo e quelli specifici della sua attività.
- 3) Il **FIRMATARIO** dichiara e garantisce che, nell'esecuzione dell'accordo e nel perseguimento dei suoi scopi sociali:
  - (a) non offenderà, darà, farà, prometterà, pagherà e/o autorizzerà, direttamente o indirettamente, pagamenti in denaro, doni, oggetti di valore o anche di irrilevante valore a un ente pubblico o a persona che sia un'autorità o funzionario che ricopre cariche pubbliche a qualsiasi livello della Pubblica Amministrazione, di qualsiasi ente federato di amministrazione diretta o indiretta, di qualsiasi organizzazione pubblica nazionale e/o internazionale, di partiti politici, nonché di candidati o nominati a cariche politiche o di governo;
  - (b) Non riceverà, trasferirà, deterrà, utilizzerà, nasconderà e/o dissimulerà la disposizione, natura, origine, ubicazione, movimento o proprietà di beni, diritti o valori risultanti da qualsiasi attività criminale;
  - (c) Non intratterrà rapporti professionali con persone fisiche o giuridiche che partecipino a corruzione, riciclaggio di denaro, traffico di droga, terrorismo, violazione di embarghi economici o militari;
  - (d) Non utilizzerà alcuna pratica discriminatoria nel proprio lavoro quotidiano.
- 4) Il **FIRMATARIO** non subappalterà o cederà a terzi i diritti e gli obblighi di questo accordo.
- 5) Il **FIRMATARIO** dichiara di seguire i più elevati standard di trasparenza e le migliori prassi competitive, in modo etico ed equo, non agendo o collaborando ad azioni fraudolente o che sbilanciano le competizioni nelle quali partecipa.
- 6) Ai fini della verifica del rispetto delle disposizioni di questi Termini, dell'accordo o della normativa applicabile, il **FIRMATARIO** fornirà le informazioni finanziarie, legali, contabili, operative e regolamentari richieste da **FUNDASP** o dalla stessa società di revisione, relative all'oggetto dell'accordo, entro il termine fissato dal richiedente.
- 7) Salvo previa autorizzazione scritta da parte di **FUNDASP**, il **FIRMATARIO** si impegna a non utilizzare il nome, il logo, il marchio, il brevetto o qualsiasi altra proprietà intellettuale di **FUNDASP**, per qualsiasi scopo, incluso ma non limitato a scopi commerciali e promozionali, proteggendoli da abuso o uso per guadagno personale.
- 8) Qualora il **FIRMATARIO** o uno qualsiasi dei suoi Dipendenti venisse a conoscenza di qualsiasi violazione o potenziale violazione degli obblighi stabiliti in questi Termini, dovrà informarne tempestivamente **FUNDASP**.
- 9) Le infrazioni o potenziali violazioni delle disposizioni di questi Termini devono essere segnalate all'Ombudsman di **FUNDASP** o al Settore Integrity, tramite l'indirizzo elettronico:

<http://www.pucsp.br/fundasp/ouvidoria/index.html> o [integridade@pucsp.br](mailto:integridade@pucsp.br).

Macerata, 22 03 2022.

  
\_\_\_\_\_  
Francesco Adornato  
 Rettore UNIMC

